



Гастроли Московского театра им. Ленинского комсомола в Югославии. После концерта в железнодорожных мастерских Загребя советским артистам был преподнесен барельеф маршала Тито. НА СНИМКЕ: художественный руководитель театра им. Ленинского комсомола народный артист РСФСР И. Н. Берснев благодарит югославских железнодорожников за радужный прием.

СОВЕТСКИЙ ТЕАТР В ЮГОСЛАВИИ

КОЛЛЕКТИВ Московского театра им. Ленинского комсомола 1 сентября приехал на гастроли в Белград. Был теплый солнечный день. На аэродроме, расположенном в нескольких километрах от города, нас исключительно тепло встретили представители югославского правительства и белградской театральной общности. Подъехав к зданию театра, мы увидели массу народа с флагами, транспарантами. Нас приветствовали возгласами: «Да здравствует советский народ!», «Да здравствует Ленинский комсомол!», «Да здравствует великий Сталин!». В эти первые минуты пребывания на земле героической Югославии мы были глубоко возмущены встречей, оказанной советским артистам.

Народы Югославии горячо любят советских людей и нашу великую страну, проявляют огромный интерес к культуре и искусству Советского Союза. Поэтому мы прекрасно понимали, что в нашем лице югославская общественность приветствует посланцев Советского Союза, представителей русского театрального искусства. Интерес к нашим гастрोलам был велик также еще и потому, что больше 20 лет в Югославии не видели русского театра. Старшее поколение буквально с благоговением вспоминает о спектаклях Московского Художественного театра, приезжавшего в Белград в 1923 году.

Новую свободную Югославию в первую очередь, естественно, инте-

ресовали пьесы о нашей Родине, о наших людях. Поэтому для гастрольной поездки мы выбрали спектакли «Так и будет» и «Под каштаном в Праге». Русская классика в нашем репертуаре была представлена тремя спектаклями — «Месяц в деревне», «Живой труп» и «Васса Железнова». Кроме того мы решили показать «Нору» Ибсена, хорошо известную югославскому зрителю.

Однако нас волновало не только то, как будут приняты наши спектакли. Мы не знали, поймет ли публика исполнение на русском языке. Нам казалось необходимым для того, чтобы нас поняли, говорить медленнее и громче, чем обычно, всячески стараясь объяснить зрителю происходящее на сцене. Но первые же спектакли опровергли все опасения. Играть надо предельно просто, искренно, ничего не подчеркивая, а наоборот, как можно более углубленно и содержательно. Сразу же между сценой и зрительным залом установился полный контакт.

Наши гастроли начались в Белграде пьесой «Так и будет». На первом спектакле присутствовали руководители югославского правительства во главе с маршалом Тито, дипломатический корпус, советская колония. Следующим спектаклем был «Месяц в деревне». Пробыв в Белграде 14 дней, мы сыграли 16 спектаклей, показав все приезженные постановки.

В перерыве же дни оказалось, что зрительный зал Белградского театра рассчитан на 900 человек, не сможет вместить всех желающих.

Тогда мы предложили югославскому комитету по делам искусств ту форму выездных концертов на предприятиях, которая широко практикуется в нашей стране. И надо сказать, что семнадцать концертов, проведенных непосредственно в деках

предприятий, где собирались тысячи людей, позволили нам еще ближе познакомиться с югославскими зрителями.

Незабываемое воспоминание оставил концерт в железнодорожных мастерских Загребя. В колоссальном цехе собралось 10.000 человек — многие из них участвовали в борьбе за освобождение страны, ибо эти мастерские еще недавно были одним из центров партизанского движения в Югославии.

Когда мы вышли на импровизированную сцену, десять тысяч человек громко приветствовали нас словами: «Да здравствует Сталин!», «Да здравствует Советский Союз!», а затем в едином порыве исполнили наш советский гимн. Это была поистине величественная, волнующая картина.

С огромным энтузиазмом принимали зрители каждого исполнителя концерта, особенно бурную овацию вызвало выступление артиста А. Вовси, прочитавшего на сербском языке стихи о маршале Тито.

С немалым успехом проходили концерты советских артистов в воинских частях и среди югославской молодежи.

★
Наш театр совершил большую поездку по стране, благодаря чему мы получили возможность ознакомиться со всеми достопримечательностями Югославии — ее историей, культурой, искусством, жизнью населения. И всюду мы ощущали кровное братство славянских народов, горячее чувство дружбы и любви к великой советской стране.

— Мы всегда знали, что великий русский народ близок, родственен нам, что Югославия и СССР кровные братья — говорили нам рабочие, студенты, представители интеллигенции. Во многих городах Югославии воздвигнуты памятники героям Со-

ветской Армии, отдавшим свою жизнь за свободу Югославии. Об этих дорогих для югославов памятниках заботятся здесь внимательно и любовно, у подножия их всегда видишь живые цветы.

С огромным интересом относятся в Югославии к театральному искусству нашей страны. Драматические театры ставят русскую классику: Островского («Лес»), На всякого мудреца довольно простоты», «Бесприданница»), Толстого («Живой труп»), Гоголя («Ревизор»), «Женитьба»), Горького («Враги»). В оперных театрах идут «Пиковая дама», «Евгений Онегин», «Князь Игорь». И хотя в режиссерском толковании этих спектаклей есть ряд серьезных ошибок, ценность их для развития театральной культуры страны несомненна. К сожалению, современный советский театр, советская драматургия, несмотря на огромный интерес к ним, здесь почти неизвестны. В репертуаре югославских театров мы встретили только пьесы «Чужой ребенок» и «Где-то в Москве», а наиболее значительные произведения советских драматургов в Югославию до сих пор еще не попали и не были поставлены поэтому на сцене театров.

Театр Югославии находится пока еще в процессе становления, так как лишь два года назад он был возрожден к новой творческой жизни. Например, на сцене в Македонии только два года назад впервые в истории республики заговорили на родном языке. Сты театров новой Югославии после освобождения страны увеличилась почти в десять раз. Нехватает артистов. Ряд молодых талантливых актеров погиб, участвуя в борьбе против фашистской оккупации.

В прошлом на югославский театр заметное влияние оказали немецкие, австрийские, французские, итальянские театры. Поэтому в спектаклях видишь хороших актеров, не имеющих единой школы, чувствуется стилизованная разнородность в исполнении. Тем не менее наличие талантливых энтузиастов, преданных делу создания национального театра, вселяет уверенность, что в самое ближайшее время в этой области произойдут серьезные творческие изменения. Театр Югославии бесспорно обретет то мастерство, ту идейную глубину и художественную завершенность, к которой стремятся деятели югославского искусства.

В Югославии театр им. Ленинского комсомола в течение 72 дней дал 57 спектаклей и 17 концертов, посетив 12 городов. Каждое из этих выступлений являлось премьерой, так как мы все время встречались с новыми зрителями, впервые смотревшими наши спектакли. Всего на спектаклях и концертах побывало свыше 100.000 человек.

Всюду и везде наш коллектив встречал исключительно радужный прием. Во время наших гастролей в Скопье одна из улиц была переименована в улицу Ленинского комсомола. Сараевская табачная фабрика выпустила папиросы «В честь театра Ленинского комсомола».

Из Югославии наш коллектив вернулся в родную Москву с сознанием того, что кровная дружба, связывающая югославский и советский народы, будет еще больше расти и крепнуть.

И. Берснев,
С. Бирман,
С. Гиацинтова —
народные артисты РСФСР.